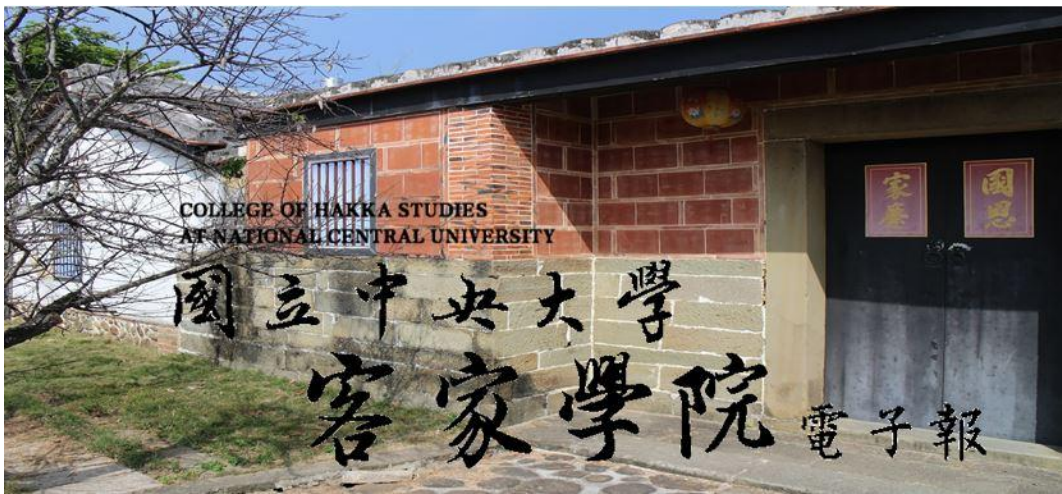


國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第253期 2016/05/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 / 客家委員會

◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長

◆ 發行人 / 孫煒院長

◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 / 孫煒院長

◆ 編輯群 /

李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、彭淑姿、
彭賢明、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 / 劉揚義

◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
試說舊語	4
後生部落格	6
藝文活動	12
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	19
閱覽者意見回饋	47
國立中央大學客家學院組織架構	49

客事雲來

(客家學院公告事項)

客家系 5 月份專題演講公告

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

(一)演講主題：客家文化創意產業思考

講者：紅樓負責人范姜群季先生

日期：5 月 16 日（一）

時間：14：00-16：00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

(二)演講主題：客家飲食文化書寫

講者：國立中央大學客家語文暨社會科學學系徐貴榮兼任助理教授

日期：5 月 18 日（三）

時間：13：00-15：00

演講地點：客家學院大樓 HK-115 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

第 16 屆客家學術研究生研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系、臺灣客家研究學會

一、會議日期：105 年 10 月 22 日(週六)

二、會議地點：

國立中央大學客家學院大樓國際會議廳(32001 桃園市中壢區中大路 300 號)

三、投稿方式：

(一)文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。

(二)稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。

(三)每篇論文字數以一萬至一萬五千字左右為宜。

(四)撰寫方式：請參考附件檔案

(五)截稿日期: 105 年 8 月 25 日(週四)下午五點前

(六)審查公佈：如經審查通過者，預訂於 105 年 9 月 26 日(週一)前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

以下為相關附件連結:

[第十六屆客家研究生研討會報名-資料表](#)

[第十六屆客家學術研究生研討會 格式要求](#)

[第十六屆客家研究研究生學術論文研討會徵稿啟事](#)

試說舊語

該年个交情

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

舊年，用煙薰若影仔
影仔共樣，共樣濛濛隱隱
今年，用酒浸吾心情
結果，噉也毋係 笑也毋得
就恁樣个煙，恁樣个酒
洽出恁樣个你
日時頭，用 BBC call
暗晡頭，用日光燈照
佬著做得越照越清楚
佬著做得越 call 越接近
哪知？束到纏纏个心頭
就恁樣 無下無落 叨自家个古董
台北，看毋到若影仔 煞猛想若笑容
苗栗，行妳行過个風寒 愁比暢較多
彰化，孤獨个燒暖 愛靠深深个想像：
共下，共下，同妳共下
共下煙烏酒空个燒暖
共下煙烏酒空个孤獨

羅肇錦教授聲檔－ 該年个交情

後生部落格

乃木崎

【文 / 邱一帆 / 中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班】

將軍在崎頂緊看
番林个動靜
佢頭望望仔
望著該條山崎
濫泥漿面
難行
路

將軍在崎頂注視
山崎个工程
佢頭犁犁仔
看等該條山崎
石枋鋪面
上下
利便

將軍在崎頂坐鎮
百年前个歷史
經過个人
知得
佢行入咁歷史
熟事个人
知得

麼人想著
佢又從歷史裡肚
行出來

邱一帆聲檔 — 乃木崎

基督教與客家人的早期接觸

【文 / 謝名恒 / 國立中央大學客家社會文化碩士班】

香港地區因其殖民的歷史背景，以及作為傳教士向內陸傳教的基地，使得「客家」或是「Hakka」的概念多是起源於香港或是與香港有關的傳教士研究之中。透過施添福（2013：7）的研究指出：

作為現代族群名稱或方言群名稱的客家一詞，其直接的源頭是19世紀中葉以後，由來自西歐的傳教士依據方言主義所鑄造的「Hakka 客家」標記。這個標記，經由傳教士的傳教活動、文字報導和方言研究，以及西方學者的著作等，而逐漸向華南的民間社會、西方國家、客家知識界和中國學術界散播滲透。

由於康熙 59 年（西元 1720 年）宣布「以後不必西洋人在華傳教，禁止可也」以後，歷經雍正、乾隆、嘉慶三朝，至道光前期，皆遵循祖制，嚴厲執行禁教政策（楊大春 2004：10；轉引自施添福 2014：50）。然而，中國在 1840 年與英國開打第一次鴉片戰爭，戰敗的中國在 1842 年簽訂「南京條約」割讓香港島。1856 年英法聯軍再次發動第二次鴉片戰爭，中國再度失利，便於 1856 年簽訂「天津條約」允許華人享有信仰基督和改宗的自由，以及開放傳教士進入中國內地傳教，同年再次簽訂「北京條約」佔據九龍，並且宣靠終結清朝禁止基督教的政策（施添福 2014：54-55）。

就是在這樣的歷史背景下，原先在南洋一帶佈道和新近接受差遣來華的傳教士，乃紛紛向香港和各通商口岸集結；香港和稍後成為通商口岸的汕頭，遂成為華南向客家地區傳播基督福音的二個差會基地。其中，特別是原屬廣州府新安縣管轄的香港，不但成為歐美傳教士學習和研究客家方言、源流、文化和社會等各種問題的據點，同時 Hakka 的標記，也是從這裡登場和擴散（施添福 2014：55）。

基督教士之認識「客族」，並向西方傳道會介紹「客家」，是以郭士立（Rev. Karl Friedrich August Gutzaff）為最早（李志剛 1993：276）。郭士立牧師富語言天才，通曉本地，客家、閩南、潮州及官語各種方言，而他於一八四四年在香港組織福漢會（Chinese Union），則包括各種方言的教徒，及至一八四六年德國禮賢傳道會派出葉納清牧師（Rev. Ferdinand Genahr）和柯士德牧師（Rev. Heinrich Kuster）；巴色傳道會出派韓山明牧師和黎力基牧師東來，翌年三月十九日到達香港（李志剛 1993：277）。

由福漢會的成立，以至巴色會傳到會韓山明牧師、黎力基牧師到達香港，期

間四年，郭士立牧師在福漢會的傳道員，派遣前往廣東五華等客家地區傳教。如江覺仁、張復興、戴文光、徐復光、張仲木、賴興廉等人（Lutz 1998：13-111）以受福漢會郭士立牧師主辦的福漢會內設立客家傳教目標，瑞士巴色傳道會才有韓山明和黎力基牧師的差遣（李志剛 2005：138）。按當時滿清政府在未簽訂中英北京條約和中法北京條約之前，所開放傳教的地區，亦只限於廣州、廈門、福建、寧波和上海五個通商口岸，廣東客族居住的地區仍屬禁教之列。因此個西教士到客家地區傳教，固然有賴華人傳道員陪同得與鄉村客人接觸，西教士在廣東境內的客家活動，可說是政府弛禁的一種不穩定的工作。可是正因為他們以廣東境內客家社群為最終宣教目標，香港不過是西教士暫時的踏足點，香港客家教會應勢產生（李志剛 2005：141）。

瑞士巴色傳道會遣派韓山明牧師和黎力基牧師來支持郭士立牧師的福漢會佈道工作，其後韓山明牧師向客家族群宣教，而黎力基牧師向潮州族群宣教，兩牧師可說是向這兩個客家族群的先驅。然而，黎力基牧師於 1852 年被潮州官方驅逐離境，不准傳教，於是返回香港，與韓山明牧師和於 1852 年 5 月 15 日來華的韋永福牧師（Rev. Philip Winner, 有譯韋腓力）共商日後的工作方針，決定巴色傳道會日後傳以客族為傳道對象，並在廣東客家地區進行傳教（李志剛 2005：141）。

參考書目

Lutz, Jessie Gregory and Lutz, Roland Ray, 1998, *Hakka Chinese Confront Protestant Christianity 1850-1900*. Armonk, N.Y.: M.E. Sharpe.

李志剛，1993，《基督教與近代中國文化論文集（二）》。台北：宇宙光出版社。

_____，2005，〈香港客家教會的發展和貢獻〉。136-153，收錄於劉義章編，《客家香港》。桂林：廣西師範大學出版社。

施添福，2013，〈從「客家」到客家（一）：中國歷史上本貫主義戶籍制度下的「客家」〉。《全球客家研究》1：1-56。

_____，2014，〈從「客家」到客家（二）：粵東「Hakka·客家」稱謂的出現、蛻變與傳播〉。《全球客家研究》2：1-114。

童年往事

【文/吳鳳娥】

童年一去不復返，民國五十二年我係一个開始有記性个年齡，每個月交五塊讀教會个幼稚園，交五塊就可以坐車，係一个許伯伯用腳踏三輪車改裝成現在个廂型車，載三到五歲个細小上學堂。老師教數字 1 到 20，我還記得「一面國旗、兩本書、三頂帽子、四件衣服、五張色紙、六匹馬、七輛汽車、八間房屋、九片餅乾、十頭牛、十一人士兵、十二枝鉛筆、十三條金魚、十四朵小花、十五張桌子、十六塊積木、十七雙鞋子、十八个桃子、十九架飛機、二十棵樹。」讀起來盡順口，有像童謠一般。

五十三年上國小一年級个學生，頭擺住在共庄共里个細人大部分就會讀共班，放學下課个時節共下轉路項有伴。我記得有一个同學，佢係阿公阿婆帶大，完全毋會講國語，乜毋會聽，因為屋下全係喊偏名阿茶妹。所以，先生喊佢个姓名三隻字時，佢完全毋知，我就好心同佢講，先生喊你勒。佢著驚到大聲哭，我阿婆喊我阿茶妹，頭兩日不敢來讀書。這毋係看輕人，係因為時代沒共樣。蔣介石總統時期，只准講華語，學校實施「講國語个運動」，在學校底肚做不得講客話、福佬話，今日時代竟轉變，政府成立客家學院，鼓勵後生人來研究客語。

沒煩惱个細人時期生活，人一生當中，可分做幼年、童年、青年、中年、老年五之階段，在幼年爺哀个照顧下，食、著、病痛全毋用考慮，每日在爺哀身邊，上學堂就有阿哥阿姐以及叔伯兄弟姐妹做伴上學，遊聊毋知天高地遠。在小學六年个生活最快樂，一个先生要教跳舞，五六十个細人讀書、寫字、畫圖、唱歌，體育課走相追、跳遠、撐竿跳、單人跳索、雙人跳索，乜有打排球、棒球、籃球、腳踢球等等。細人時期就在那想，做先生个人實在很棒，就像係萬能博士。

小學上課个時間四十分鐘，下課十分鐘就有同學會帶細小球來，細妹同學三四个，就用手腳拍球、跨球又用手接球，有同學在樹下搞扮家家酒，樹葉係錢、草係菜、泥團做成板圓撈菜包，沙子係米飯，用硬紙板做碗、竹仔係筷子。角色有阿姆、阿姐、佬妹，因為這係細妹搞个遊戲，細孺同學比較好搞球、丟球、翻走相追、騎馬打戰、摔角等等。

頭擺細人多，學校教室毋夠，一年級上半日，二年級下半日，三年級到六年級就讀全日，同學之間免不得會吵架，就會分做甲乙丙丁个人馬，互相罵來罵去，書桌中間，劃一條線不分對方超過來，生趣个係三日就毋記得，還係會好轉去。

小鎮上有兩間戲院，學校每學期有舉辦「忠孝節義文化教育看電影活動」，一隻人交一塊就做得，當時看个電影係有關政治性和教育性个，就像田單復國、

還我江山、長江一號、梅花，韓國片秋霜寸草心，當時發音成國語，還有其他我就毋記得了。還有，一年級到四年級有春季、秋季遠足，細人歡喜到睡不得天光，因為阿姆會準備飯包、買茶壺裝開水或茶，還會買一兜糖果，阿爸則會分五塊。出發時，同學兩隻兩隻手牽手排列，開始唱老師教个兒童歌曲：「郊遊--走走走走走，我們小手拉小手、牽牛花、蝴蝶、種樹、茉莉花、我家門前有小河等等。」五六年級个學生最好，五年級坐遊覽車去台北野柳看女王頭，因為細人去遠方，阿姆分我个錢比較多，我就買一隻紀念品，係用貝殼做个，有鏡仔，乜有買小魚乾轉來分阿姆做菜。

六年級時乜係坐遊覽車旅行，這擺去南部高雄个墾丁國家公園，天時感覺多少熱，同學買小西瓜食，當便宜，一隻五角三隻一塊。園很大，花草靚、風景好，六年个小學生活永遠都會係最難忘个童年回憶。

民國八十五年開第一擺小學同學會，轉到母校，大家見面頭一句話就係你盡會讀書，做過班長、副班長、排長等。你很壞，會拉細妹个長頭那毛，佢就說：「我現下毋會勒，我會為最細个妹仔綁長頭那毛勒！」同學大家都笑得哈哈滾，講佢一定係一隻好阿爸，歲月不饒人，過幾年我就要六十甲子勒！

藝文活動

「2016 客家青年領袖夏令營」報名即日起至 6 月 10 日截止

【文／轉載自客家委員會】

壹、活動緣起

為替客家文化傳承播下種子，同時培植客家領袖人才、開拓青年視野，自 2013 年起客委會以全國具客家血源、淵源及認同客家的青年朋友為對象，於每一年的暑假辦理客家青年領袖營隊，歷年活動以客家、青年、領袖為主軸，廣受青年好評。

2013 及 2014 年於北部舉辦、2015 及今年則於南部主辦，在孕育客家青年領袖的同時，也透過南、北不同的舉辦地點，向參與青年呈現不同的客家文化風貌。青年是時代的希望，青年是時代的先鋒，在世代交替與文化衝擊的現今，如何激起心中的文化情感，並提出其對未來的願景，是一值得探索的主題。

「2016 客家青年領袖夏令營」以「先鋒」為主題。「先鋒」一詞源起於民初六堆民團成立時，萬巒客家出了一位身材高大挺拔、又堅韌勇敢的劉庚甫先生，其被推選為六堆大先鋒，萬巒地區乃得名為先鋒堆。本營隊以「先鋒」為名，不僅鼓勵來參與的客家青年以客家先鋒為自我期許，邁開大步迎向未來，更進一步，廣邀各界為推廣客家文化不遺餘力的先鋒前輩，來為新世代的幼苗灌溉及經驗傳承。

本次活動課程內容，將延攬客家文化界研究者擔任講師，並以時代新興的產業技術及冒險教育做輔助，最後以「黑客松」課程進行團隊腦力激盪將構想化為具體執行方案或成果，期許青年們在這千巒疊嶂之大武山下，經過本次營隊的淬鍊後，能成為一個文化內涵與領導實力兼具的領袖。

貳、活動目的

- 一、培養客家青年的領導能力與團隊合作精神，凝聚團隊向心力。
- 二、促使客家青年了解並認同客家文化現況進而提出永續發展策略。
- 三、透過團隊嘗試冒險、探索自我等活動，培養客家青年團隊意識及團隊組織概念。
- 四、開闊客家青年的產業視野及開發實務知能，提升其創造與開發力。
- 五、淬鍊客家青年獨特之特質，期能運用所學，關懷社會，積極面對未來客家事務。

參、辦理單位

主辦單位：客家委員會、屏東大學客家研究中心

協辦單位：屏東大學人文社會學院文化創意產業學系

肆、活動時間

民國 105 年 7 月 3 日(星期日)到 7 月 8 日(星期五)，共 6 天 5 夜。

伍、招生對象及報名方式

一、招生對象：具有中華民國國籍，凡認同客家、對客家公共事務有興趣之 18 至 30 歲青年。

二、報名方式：網路報名。採創意募集，由報名者針對客家文學、禮俗、服飾、飲食、節慶、產業、觀光、歷史等主題，撰文提出個人觀點（500 字至 1500 字），擇優錄取。

報名須附：

(一)報名表一份 (附件一)

(二)身分證或護照一份 (圖片檔)

(三)在學證明或學生證一份 (學生提供、圖片檔)

(四)最近二吋半身照片一張 (圖片檔)

(五)任何社團、幹部、志工證明書或獲獎證明 (圖片檔)

(六)推薦函一封 (加分項目，彈性提供、格式不拘)

(七)客語能力認證證書 (圖片檔、加分項目，彈性提供)

三、報名期限：即日起至 105 年 6 月 10 日止。

四、報名方式：

(一)填寫網路表單 (<https://goo.gl/BQ68r3>)

(二)填寫附件一 (<https://goo.gl/avssou>) 所需之資料

(三)以電子郵件寄至國立屏東大學 客家研究中心 (nptuhakka@gmail.com)

(四)於報名期間內完成上述步驟，經審查後決定錄取與否。

陸、洽詢聯絡

聯絡人：國立屏東大學-客家研究中心 吳小姐

聯絡電話：(08)7663800 分機 28001

活動總召：劉冠志 (手機 0988621783)

客研中心主任：涂瑞洪 教授 (手機 0910877966)

電子信箱：nptuhakka@gmail.com

簡章下載：請至粉絲專頁上下載

報名網頁：<https://goo.gl/BQ68r3>

粉絲專頁：2016 客家先鋒青年領袖夏令營<https://www.facebook.com/xienfung2016/>

附件資料下載處：<https://goo.gl/avssou>

(2016-05-06)

「2016 世界青年客家文化研習營」報名即日起至 6 月 17 日截止

【文／轉載自客家委員會】

壹、活動目的

為擴大青年參與及人才培育，促進國際客家文化之交流，整合產官學研公私部門資源，邀請海外客家青年透過親身體驗與學習觀摩的方式，認識臺灣客家文化，培養其對客家語言、文化、美食及產業等的興趣與認同，成為海外傳承推廣客家文化的種子。

貳、辦理單位

(一)主辦單位：客家委員會、國立中央大學

(二)承辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系

(三)協辦單位：國立交通大學人文社會學系、國立聯合大學文化觀光產業學系、國立高雄師範大學客家文化研究所、國立東華大學人文社會科學學院、國立屏東大學、國立屏東科技大學客家文化產業研究所

參、活動日期：2016 年 8 月 8 日至 8 月 22 日，共計 15 日。

肆、報名期間：即日起至 2016 年 6 月 17 日止。

伍、參與對象及報名方式：

(一) 參加對象及人數

1. 海外部分：對象為全球客家青年，名額 30 名。
2. 國內部分：對象為全國客家相關大學校院系之學生，名額 10 名。

(二) 報名方式

1. 海內外有報名意願之青年學生，請先填寫網路表單 (<http://goo.gl/forms/urD8uZLDTL>)，以利主辦單位統計。
2. 海外部分：報名表可在中華民國客家委員會網站 (www.hakka.gov.tw) / 首頁 / 最新消息或國立中央大學客家語文暨社會科學學系 (<http://goo.gl/6mlprM>) 逕行下載，填妥報名相關文件後以電子郵件回傳至國立中央大學客家語文暨社會科學學系 計畫專員 呂先生 (at48re8@gmail.com) 或傳真至 886-3-4269741，並來電 (886-3-4227151 轉 33458) 確認。
3. 國內部分：由各大學校院系主管單位進行推派 (精通客語、英語者)，各校推派 1-2 名學員擔任學伴 (大學生、研究生皆可)。

陸、申請資格

- (一) 申請人須 16 足歲以上，27 足歲以下 (以護照所載年齡為準)，現居海外，

身心健康、學行良好、能適應團體生活，以客家或認同客家文化之華裔青年為優先錄取對象。

(二) 為使參加機會均等普及，同一家庭以 1 人參加為原則（雙胞胎例外），餘須列為候補。

柒、申請手續：

(一) 繳交下列文件：

1. 報名表（如附件 1）。
2. 統一格式之健康檢查項目表(如附件 2, 未作「檢驗室檢查」項目者不予受理)。
3. 已簽名之營隊注意事項（如附件 3）。
4. 醫療保險影印本。
5. 護照影印本。
6. 近 6 個月半身照片 4 張（護照尺寸，2"x2"），其中 3 張黏貼於報名表，1 張黏貼於健康檢查項目表。

(二) 上述文件須於報名期間內送達受理報名單位，經審查後決定錄取與否。

捌、費用：

(一) 主辦單位負擔部分：學員在臺灣營隊活動期間膳宿、保險及集體活動、交通、行政等費用。

(二) 學員須自行負擔費用如下：

1. 僑居地至臺灣之往返旅費。
2. 活動期間學員個人疾病醫療費用及個人因素造成之損害賠償等費用（家長負連帶賠償責任）。
3. 提前報到或延後離營之膳宿及其他費用。

玖、簽證：

本研習營辦理期間為 14 天，請事先向我駐外館處申辦適當停留期限之簽證持憑來臺，否則發生無法延長停留狀況，主（承）辦單位將不負任何責任。

拾、行程表及研習課程詳如附件。

相關附件

[附件一 報名表.doc](#)

[附件一 報名表.odt](#)

[附件一 報名表.pdf](#)

[附件二 健康檢查項目表.doc](#)

[附件二 健康檢查項目表.odt](#)

[附件二 健康檢查項目表.pdf](#)

[附件三 營隊注意事項.doc](#)

[附件三 營隊注意事項.odt](#)

[附件三 營隊注意事項.pdf](#)

[附件四 2016 世界青年客家文化研習營行程表.docx](#)

[附件四 2016 世界青年客家文化研習營行程表.odt](#)

[附件四 2016 世界青年客家文化研習營行程表.pdf](#)

(2016-05-02)

「105 年度客語能力數位化初級認證」5 月 9 日起開始報名！

【文／轉載自客家委員會】

「105 年度客語能力數位化初級認證」5 月 9 日起開始報名!本年度訂於 9 月 3 日(六)、9 月 11 日(日)辦理兩梯次認證，民眾可擇一梯次參加認證。本認證全程採數位化方式進行，考試地點遍及全臺 15 縣市，不限報名資格，報名及繳費手續簡便，另有多項獎勵措施實施，歡迎具有客語基本能力或熱愛客家文化的民眾踴躍報考。

客家委員會表示，客語初級認證已邁入第 12 年，從統計數字來看，參與認證之考生已逾 10 萬人，通過人數近 6 萬人，除客家族群外，非客家族群報考亦有增加之趨勢，甚至有外籍人士通過客語認證，客語傳承及推動邁向新的里程碑，同時展現客委會致力於客語深耕成果。

客語初級認證分聽力、口語及閱讀測驗三大題型，滿分為 100 分，總分達 70 分（含）以上，且任一測驗類型不得缺考或零分者，將頒發「客語能力認證考試初級合格證書」。根據往年成績分析，口語測驗題型因占題比例較重，需充分準備才能夠取得高分，建議考生除了熟讀客語初級基本詞彙與題庫並善加練習外，亦可至報名網站「考前資訊」專區，瞭解考試方式並進行模擬試考，即能輕鬆應考並通過認證。

多一種語言，多一種能力，也就多一個機會！為了鼓勵大眾傳揚客語文化，客委會設有多項獎勵措施，包含 19 歲以下（民國 86 年 9 月 3 日以後出生者）免報名費，只需資料處理費新臺幣 150 元、國小以上學生（在職專班除外）通過認證者將主動核發獎學金新臺幣 1 仟元、學校團體報名並通過認證者可獲得「好學文創品」，並針對公教人員通過認證及鼓勵國民中小學學生通過認證之相關人員予以敘獎等，歡迎有興趣的民眾呼朋引伴，全家一同來參加！

客委會提醒，自 5 月 9 日起至 7 月 8 日止受理報名作業，為便利民眾報名費繳費，除便利商店繳費通路外，擴增郵局、銀行臨櫃繳款，民眾可於報名期間至「105 年度客語能力數位化初級認證」專屬網站（http://abst.sce.ntnu.edu.tw/105hakka_exam）免費下載簡章及報名，若有相關問題請洽詢客語能力數位化初級認證免費服務專線：0800-699-566。

(2016-05-09)

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

客流行樂校園巡演 鼓勵學童認識客家

【文／轉載自客家電視台 / 李新隆 台中】

現代的客家音樂，不再只是山歌跟小調，也融合了抒情和搖滾等曲風，台中市客委會，特別邀請金曲歌手黃鎮焢，將客家歌結合流行樂風，舉辦「2016 台中市客家流行音樂校園巡演」，要讓年輕學生聽聽看，全新的客家流行樂。

「我老婆 17、8 歲，就像一朵漂亮花。」

這首「帶捱舖娘轉外家」，是金曲歌手黃鎮焢，去年創作的抒情歌曲，為了這次校園巡演，他還特別寫了 2 首童謠，直接在現場教小朋友唱歌。

歌手 黃鎮焢：「新客家現在到底，發展到什麼地方，所以這次我們就，安排了幾首童謠，耳熟能詳的，讓小朋友能夠馬上學馬上會唱。」

為了推廣客家音樂，台中市客委會請來歌手黃鎮焢，以及他的「阿比百樂團」，用年輕人喜愛的流行元素，將客家樂曲帶進校園，希望能讓學生對客家文化，產生學習的興趣。

台中市客委會主委 劉宏基：「發揚我們的客家文化，再來利用唱歌的機會，讓小朋友來了解，我們客家文化，學習我們的客語。」

台中市四維國小校長 黃圓媛：「四維國小推動客語，已經有 10 年這麼久了，參加全國的(客家)藝文比賽，朗讀或演講比賽，都得到全國很好的名次。」

目前校園巡演已舉辦了 3 場，台中市客委會表示，由於反應良好，明年將擴大舉辦，並且會優先選擇，較少接觸客家文化的學校辦理，藉此讓更多人接觸到，現代的客家流行音樂。(2016-05-10)

「牛轉乾坤」畫展 了解客家農耕文化

【文／轉載自客家電視台 / 羅安達 桃園平鎮】

桃園市平鎮區新勢國小，邀請退休校長陳國增，回學校舉辦「牛轉乾坤創客新勢界」畫展，並將畫作製成客家時光隧道，培訓畫作解說員，用客語說明牛隻對以前農業社會的重要，學校希望透過畫展與各樓層間的學習步道，讓孩子對客家文化有更深的了解。

小小解說員講解畫作裡的故事，讓低年級的小朋友知道這些農庄圖畫，全都出自退休校長陳國增之手，他說自己幼年時，就是放牛的小牧童，為了讓孩子了解牛對於客家人的重要性，這次除了舉辦畫展之外，還將家裡關於牛的雕塑、陶瓷藝術品，全送到新勢國小展出。

畫展解說員 吳盈萱：「我希望大家多了解客家文化。」

畫家 陳國增：「以前牛是在農耕生活，客家生活裡面牠扮演的角色，有特別的重要。」

這次新勢國小為了校慶，邀請畫家陳國增開設「牛轉乾坤」展覽，就是希望透過藝術學習，拓展孩子們的視野，讓小朋友發揮想像力，體驗客家文化風情

新勢國小校長 葉春櫻：「讓我們客家小孩很好，我們客家文化一個薰陶，也希望我們孩子，可以傳承我們客家好文化。」

除了畫展之外，校方還為孩子們親手畫的彩繪藝術牛揭幕，讓小朋友也能參與展覽，學校希望藉由一系列的藝術人文活動，將客家文化從小扎根，要讓學生自然而然地熟悉客家。(2016-05-09)

「桐花文創商品展」 感受文創多元魅力

【文／轉載自客家電視台 / 羅安達 桃園】

桃園市政府客家事務局與桃園大眾捷運公司合作，結合桃園中壢的桐花捷運站 A21 環北站，從 5 月 8 日至 15 日推出 2016 桐花文創商品展，客家事務局局長蔣絜安表示，桃園有許多文創產業正萌芽成長，因此這次特別結合桐花，捷運 A21 環北站與多項文創商品，並舉辦親子共學 DIY，就是要讓民眾感受以桐花為主題的文創商品多元魅力。

為期一個星期的桐花文創商品展，在桃園市長與地方人士的啟動下揭開序幕，這次選在桃園捷運 A21 站舉行，讓參與桐花親子 DIY 的民眾感到相當新鮮，民眾說有這樣的機會跟孩子一起共學，感覺不錯。

民眾：「還滿有趣的，還滿特別的。」

民眾：「就 DIY 活動，讓小朋友體驗一下這樣。」

桃園市客家事務局局長蔣絜安表示，即將開通的機場捷運系統，是眾人期盼的焦點，加上桃園有許多文創產業，正萌芽成長，因此這次特別結合桐花，捷運站就是要讓大家了解，捷運公共空間與客家文化，是可以相輔相成的。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「這桐花站這樣的場域空間，可以來跟我們的桐花，親子教育結合一起，來讓大家來了解，其實公共空間，也可以跟客家文化，做一個很好的結合。」

這次文創展，邀請客家局輔導的 20 家業者參展，還邀請到新生代客籍藝術家張雅萍，以客家桐花意象，發想創作出的「月光下、桐花雨」裝置藝術，展現專屬桃園桐花季節的浪漫氛圍。(2016-05-09)

東部客移民研究坊 文史專家集思廣益

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東】

相較於西部，台灣東部客家移民的研究一直相對缺乏，中研院人文社會科學研究中心，就特別邀了多位知名客家研究者，在台東縣池上鄉以台東客家二次移民為題，舉辦首次的研究工作坊。

邊聽邊寫筆記，近 50 位來自全台對台東客家研究有興趣的學者與民眾，聚在池上客家文化園區，這也是首次在台東舉辦的客家學術研討會。

中央研究院研究員 黃宣衛：「東部的研究，比起來較少，想說怎麼來到東部，推廣客家的研究，各方面的研究，這樣對東部的發展會比較好。」

為期一天的工作坊，從族群關係，社會語言文化的傳承，到自然資源的利用等三大主軸，探討台東客家的轉變及特殊性，長年進行台東客家田野工作的文史工作者就認為，發生在廿世紀中的客家二次移民，可以說是傳奇的拓荒史。

文史工作者 黃學堂：「看很多例子，留在西部沒什麼發展，但來東部他有機會變地主，也有變成大老闆，他慢慢的做都會有將來，這就是傳奇性，我覺得這是西部沒有的。」

中央研究院也強調，此次工作坊，所討論相關研究，也將提供給公部門，作為客家政策的研擬參考。(2016-05-07)

東勢僅存榻榻米店 復古當道反受惠

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中東勢】

榻榻米是老一輩共同的記憶，隨著生活習慣改變，榻榻米已經很少人使用，在台中市東勢區，原本有 2 家榻榻米店，現在只剩 1 家，繼續守著傳統行業，業者表示，最近幾年因流行復古，讓他的訂單比之前多出一倍，而且現在有縫紉機的幫忙，再多的訂單也不怕。

製作榻榻米有 3 個步驟，首先用刀子，裁切客人需要的尺寸，接著鋪上一層藺草做的草蓆，最後再縫上布邊，這些步驟早期全靠純手工，一針一線慢慢縫製，現在有機器可替代，省了不少時間。

榻榻米業者 魏善珠：「用手工要 70 分鐘，現在用機器 40 分鐘就好了，用機器的也比較好，比較耐用，因為它是雙條線，用手工是單條線，也比較不緊。」

現年 70 歲的魏先生，13 歲就拜師學藝，30 年前，從新北市回到東勢開業，也是目前山城地區，碩果僅存的一家，原本一個月賣不到 50 張榻榻米，因為透過網路行銷與復古風興起，訂單比之前多出一倍。

顧客 傅先生：「新生兒想加個空間給他，以前是有睡過，也覺得不錯，因為我是上網查的，介紹這裡我就來這裡。」

業者 魏善珠：「這 2、3 年來有比較好，有上網就比較多人用，比較復古，都銷往別的縣市。」

雖然現代彈簧床，已經取代了榻榻米，不過那種濃濃的稻草香，還有很多人難以忘懷，也因此讓夕陽產業的榻榻米能夠繼續陪伴民眾進入夢鄉。(2016-05-06)

重新詮釋客家歌 校園音樂列車受迴響

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 賴冠丞 新北市】

爵士樂碰上傳統客家歌曲，會是什麼樣的感覺呢，新北市客家事務局，為了讓客家藝術扎根，推出一系列校園音樂列車，由知名客家歌手東東，帶領跨界樂團，將客家音樂帶進市內各級學校，首場在黎明技術學院的演出，就獲得同學們不錯的迴響。

客家民歌搭配上爵士樂，唱出不同的韻味。

而客家搖滾歌曲節奏明快，傳統山歌也有了不同的詮釋，讓即始聽不懂客家話的學子，也能被音樂吸引，改變對於「客家」的刻板印象。

黎明技術學院 林同學：「給人家的感覺就不同，感覺更親民，大家的接受度就會比較高」

客家歌手 東東：「我們希望把新一代的音樂，還有客家話，把它帶進到學校裡面，讓學生知道，原來我們台灣還有這樣的音樂。」

由客家歌手東東領軍的跨界樂團，融合爵士、國樂風格，不但表演客家歌曲，還有河洛歌以及英文歌曲，語言、曲風多元，結合校方的畢業音樂會，也帶給同學一場另類的音樂饗宴。

黎明技術學院學務長 陳宏良：「事實上發現吸引更多學生參加，尤其是這次主唱裡面，有金曲歌手，讓我們學生一起參與，讓他們在校園裡的活動更多元。」

有別傳統的跨界客家樂團，一直到端午節，還有 6 場各級學校的演出，要讓不同的年齡層，透過音樂跨越國界的魅力，更認識客家文化。(2016-05-05)

張院長視察苗栗客家文化園區 盼打造桐花成為國際觀光亮點

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會辦理客家桐花祭邁入第 15 年，今(105)年首次於苗栗客家文化園區，以桐花地景藝術結合園區人文、在地生態資源，呈現客家文化之美。行政院院長張善政今(4)日特別走訪園區，體驗桐花之美後表示，賞桐比賞楓更具吸引魅力，期盼中央與地方打造桐花為國際觀光亮點。

張院長致詞時表示，兩年前他擔任科技部長時，曾至銅鑼工業園區訪視，當時沒有進入苗栗客家文化園區內，但附近桐花盛開的美景已令他印象深刻。他也回憶過去在美國東北部留學期間，每年秋天楓葉轉黃之際，當地媒體都會報導賞楓情報，告知民眾最佳賞楓時間與地點，國人現在也熱愛組團至日本賞楓。然而，楓葉飄落後冬季將至，相較之下，臺灣桐花盛開後夏天來臨，萬物欣欣向榮，更給人正面積極的感受，因此，他認為賞桐更有吸引國際觀光客的魅力，值得大力推廣。

張院長指出，苗栗是臺灣最具潛力的賞桐觀光景點之一，來到當地旅遊，除了欣賞桐花美景，還能參觀苗栗客家文化園區，深入瞭解客家文化，期盼中央與地方一起努力，將桐花打造為勝過賞楓的國際觀光亮點，讓更多人發掘臺灣之美。

鍾主委致詞時表示，張院長於 3 月時曾親自南下屏東縣竹田鄉參加六堆運動會，展現對推動客家文化的重視與支持；今日再度前來視察苗栗客家文化園區，除正逢桐花盛開，下週也是園區開幕四周年，此時到訪別具意義。鍾主委說，客委會以苗栗客家文化園區為核心，結合周邊鄉鎮市，跨區域、跨縣市及跨文化共同推動客家文化與觀光，他也特別感謝苗栗縣政府、各鄉鎮市公所、民意代表及竹科管理局的支持，讓客家文化得以傳承與發揚。

張院長今日在客委會主委鍾萬梅及苗栗縣長徐耀昌陪同下，聽取由客委會客家文化發展中心主任何金樑簡報苗栗客家文化園區營運狀況與未來展望。園區於民國 101 年 5 月開園，設有展覽館及圖書資料中心、國際會議廳及多媒體影音劇場，參訪人數迄今已逾 405 萬人次。104 年 5 月 9 日由前行政院長毛治國剪綵啟用的「好客公園」內有油桐、相思樹與苦楝等多種植物，值此桐花盛開期間，漫步山林小徑，可感受到桐花紛飛的美景。

聽取簡報後，張院長並與鍾主委、徐縣長及立法委員徐志榮等一同參觀園區常設展覽，瞭解客家文化、習俗與產業，並步行至戶外欣賞客委會為今年客家桐花祭設置的「飛躍桐花」、「輪口桐花」及「柔韌之屋」地景藝術創作。由於園區周圍

的桐花盛開，片片花落染白步道周圍，張院長深受美麗的桐花吸引，拿起手機拍攝此一難得景觀，他也誠摯邀請大家趁此桐花紛飛之際，前來客庄遊玩，共賞天然美景。(2016-05-04)

歌舞劇「香絲相思」 感受細膩質樸情感

【文／轉載自客家電視台 / 陳欣淪 賴冠丞 台北】

2007 年客委會推出，首部客家歌舞劇「福春嫁女」，讓人驚豔，客家戲劇的豐富樣貌，睽違多年再度推出「香絲相思」，由名劇場導演李小平及台北藝術大學共同製作，5 月 8 日將於苗北藝文中心演出，之後會到高雄、台北等地巡演，這齣歌舞劇改編自，客家貢獻獎得主龔萬灶散文作品「油桐花」，講述一段浪漫又遺憾的愛情故事，要讓觀眾感受細膩卻質樸的情感。

「台北，嗯，台北啊。」

有著天生殘疾的女主角滿妹，與男主角李木生相遇後，開始想要擁有完整的愛與家庭，累積濃郁情感後，男方終究沒給女方一個清楚許諾，而女方也因為自卑，不敢訴說情愫，因此錯過，造成終生遺憾。

「香絲相思」導演 李小平：「所以讓這個思念，成為這個戲劇裡面，最大的一個內在動能，而那個思念，其實隱含著太多的言而未說，是真的非常糾纏、糾結的。」

「香絲相思」男主角 徐灝翔：「人跟任何事情，之間的情感都很真誠，所以當他喜歡了，他沒有辦法像現代的人一樣，這麼直接的，就表達我喜歡你。」

「下次李木生來的時候，你就把千家詩借給他，等他拿回來還的時候，如果裡面夾著香絲花，就表示他也喜歡你，好啦。」

導演李小平認為，現代劇場作品不缺華麗誇飾，反而是純真的東西太少，因此「香絲相思」故事很簡單，就以劉家人為中心，展現真誠的感情互動，不僅有愛情還有親情，而導演也高標準要求，演員對戲的語氣分寸，細膩處理所有角色關係。

「香絲相思」女主角 劉廷芳：「他想傳達那個，屬於客家人的情感，跟人的相處這件事情，我覺得是非常的漂亮的，就是他在跟我們解說，跟他在用他的畫面，還有給我們在舞台上，希望我們完成的語言節奏，其實都是非常非常靠近生活的。」

「年深外境猶吾境，日久他鄉即故鄉。」

劇中還以優美古詩詞，傳達主人翁心境，也呈現出客家人晴耕雨讀的精神，並將

客家現代詩改編入曲，以交響樂、八音等來演奏，跟著主角歌聲，感受客家語言的魅力。

「香絲相思」導演 李小平：「這種文脈，跟對應了旋律之後，它可以把我們講叫，本來平淡的感情，說得更濃郁些，但絕對在文化上，一定指向客家人的純樸性格的原型。」

籌備過程中，製作團隊為了更認識客家文化，到六堆及桃竹苗的客家聚落，田野調查，從中尋找創作靈感，要從劇本故事、舞台，服裝設計和音樂舞蹈的編排，呈現出客家淳樸生活態度。

也要顛覆大家對客家的傳統印象，除了博物館櫥窗裡那些文化，更要把生生不息的客家精神傳遞出去。(2016-05-04)

維護用水環境清淨 美濃湧泉永續利用

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

在日常生活中，湧泉可以拿來澆灌、洗菜等各式用途，沒被汙染的湧泉水，還是水生生物的最好避難所，在日本甚至發展出地區性的「湧泉地圖」，提供災難發生後的，緊急替代水源，但要如何讓湧泉被持續運用，首要條件是要維護環境的清淨。

剛採下的番薯葉，在湧泉口簡單洗一下，吃起來口感會更好，住在美濃「豬灶下」附近居民，日常生活中總與湧泉息息相關。

美濃居民 曾梅英：「這口井很好，不會停水，我們那邊的自來水沒下雨會停掉，這個不會，常年有流水，所以非常棒。」

湧泉水可以洗菜也可以養魚，走進美濃傳統市場，這間已經三代人的小吃店，在水窖養魚的歷史有 50 年，靠著清澈的泉水，確保每一位消費者的食用新鮮。

美濃居民 劉秀英：「把地下水抽到 3 樓，讓水曝氣後再流下來，流下來的水養魚比較不會死，(水)乾淨啊，乾淨養的魚才會好。」

嘉南藥理大學副教授 黃大駿：「有水才會有人，有人之後聚落會開始成立，在有水之後，聚落慢慢地成形，慢慢地變大，當然人類的文化，也慢慢在這裡產生。」

人依水而生，水灌溉了農作，匯集了人群，最後堆疊出，一層一層的聚落文化。

帶領「湧泉探險隊」，做水質檢測的黃大駿表示，美濃地區湧泉豐沛，水質狀況良好，地方居民更要確保用水環境不被汙染，聚落文化發展才會長久。

湧泉探險隊學員 楊緯峻：「如果水不乾淨的話，像工業汙染，魚可能就會死掉，或者是螢火蟲會減少，然後如果好的水，沒有受汙染的話，魚可能就活得很健康。」

嘉南藥理大學副教授 黃大駿：「一般的氨氮是一些有機廢物，或是一般我們所講的糞尿廢水，如果有人偷排這些東西的時候，它的濃度就會變高，第二個，如果這地方，有一些汙染物很多的時候，溶氧會降低，魚蝦蟹貝不喜歡這個地方。」

海洋生物博物館研究員 邱郁文：「這些地面水，可能因為農業的使用，畜牧的使用而已經被汙染，或民生用水已經汙染到，可是湧泉卻從地底，源源不絕去供

應乾淨的水，所以我們在生態上面，我們把它當作是一個水生生物避難的諾亞方舟。」

長期和林務局，合作研究台灣湧泉的邱郁文指出，乾淨的湧泉稀釋了優養化，或者汙染的水體，也增加水生物存活機會。

在日本，湧泉點還會繪製成地圖，成為緊急救命水，以 4 月中的熊本地震為例，在全市無法立即提供自來水後，當地居民會拿著湧泉地圖，到社區附近尋找替代水源。

海洋生物博物館研究員 邱郁文：「熊本是在第一時間，就發表了一張熊本市的湧泉地圖，它讓熊本的災民知道，在災難的時候，去哪邊找到維持生命下去的救命水。」

道家學派創始人老子，曾以「上善若水，水善利萬物而不爭」，形容水對萬物的重要性，在工業化發展的今天，面對各式環境汙染和突如其來的天災，老一輩和水共存的智慧，更值得被重新看待，畢竟用水環境守住了，才有機會建構最後一道生存的水防線。(2016-05-03)

苗客園區 4 週年 系列展演.音樂會歡慶

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

客委會苗栗客家文化園區 4 歲了，同時搭配桐花祭及母親節，園區特別規畫一系列展演活動，安排 4 場次的主題音樂會，由客家歌手與地方社團共同規畫活動，邀請民眾假日到園區一起同歡。

由苗栗國中舞蹈班帶來精彩的客家風情，小朋友用曼妙的舞姿，細數客庄點滴，為苗栗客家園區 4 週年慶活動，提前暖身，由於園區週年慶與母親節重疊，園區特別規畫 4 場主題音樂會，邀民眾帶著母親一起共遊客庄。

客委會客家文化發展中心主任 何金梁：「大家很開心結伴參加，家裡大大小小，都能到客家庄來走一走，那這些活動的安排上，主要的方式就是有表演的，讓大家多接觸一些客家文化，那也讓小朋友有 DIY 跟闖關的活動。」

苗栗園區開園 4 年，遊客參觀人次已突破 410 萬人次，未來園區希望能與地方社團合作，結合周邊特色景點，為遊客量身打造主題式參觀動線。

客委會客家文化發展中心主任 何金梁：「因為我們有 MOU，跟雪霸公園、農改場等，我們希望將來是來這邊玩的，不管是團體或個人，都有更高的安排性。」

園方表示，這次週年慶活動，從 5 月 7 日起連續 2 個週末，園區都安排適合老中青 3 代，不同主題的音樂會，劇團、藝文展演，及寓教於樂的闖關活動，邀鄉親感受，客庄豐富多元的文化饗宴。(2016-05-03)

浪漫桐花五月雪 學者憂恐生態衝擊

【文／轉載自客家電視台】

美麗的五月雪油桐季節又到了，各種賞花經濟活動，也讓追桐花變成一件浪漫的事，但您可能不知道，油桐花是外來種，日治時期引進，原本是作為榨桐油的用途，由於生長速度又快，再加上桐花熱潮下，人為有計畫的栽種，已經影響到台灣中低海拔的多樣性，生態學者呼籲，追桐花，也不要讓台灣山林，面臨生態的衝擊。

五月雪桐花祭，每年都吸引不少遊客，嗅到商機，也有地主把原生林砍除，大片種植油桐樹。

「這片來講，事實上是很少桐花，大家看就知道，那個都是雜木。」

但您可能不知道，美麗的油桐花，只要 3 年就可以長成大樹，繁殖力強，再加上人為有計畫開發，台灣中低海拔的森林，已經悄悄被攻占中。

靜宜大學生態系教授 楊國禎：「油桐這種植物，本來就不是台灣的植物，是我們從國外引進來的，引進來以後，當它變成主要的植被，改變我們這邊所有的生態體系，就會把我們原來的生態體系，讓它崩潰掉。」

油桐樹原生於長江流域，日治與國民政府時期，大量有計畫的栽種，目前在於榨取桐油，但隨著需求不在，油桐沉寂一段時間，直到 10 多年前，才因為觀光又重新站上舞台，不過長期投入中低海拔樹種復育的專家指出，一旦林相的多樣性被破壞，衝擊的是生態系的平衡。

科博館植物園副研究員 嚴新富：「當你(生態)結構被破壞，優勢樹種進來，加上人為的經濟目的，類似清根，這些樹變成是一個單純的樹林。」

10 年，就能讓油桐花染白一片山頭，生態專家呼籲，瘋「五月雪」的同時，也要尊重「不干擾」山林的原則，別讓一時的賞花熱潮，讓子孫付出百年的代價。(2016-05-02)

南庄適逢觀光旺季 民宿.餐廳傳缺工

【文 / 轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗南庄】

苗栗縣南庄鄉近年觀光人潮減少，淡旺季的落差擴大，民宿及餐廳業者，平日慘澹經營，最近桐花祭又面臨人手不足的窘況，業者也擔心，若無法改善而影響品質，只怕導致惡性循環。

民宿的客廳裡，老闆親切泡著自己製作的酸柑茶，與客人搏感情，每年 4、5 月，都是南庄鄉的觀光旺季，日賞桐花夜賞螢，吸引很多人潮到客庄一遊，只是旺季人潮，讓民宿人力無法負荷。

民宿業者 林先生：「客人就是多的時候，假日比較多一點，然後多一點還有分淡季跟大月，那淡季的話，根本就 3、5 個人而已，那你說要請工人，要請也不是 不請也不是。」

民宿業者 陳小姐：「你又要他語言，要跟客人可以溝通，那又要會整理房務，園藝又要去整理，真的是(工作內容)比較雜。」

短期工找不到人，長期工不敢請，南庄觀光面臨窘境，透過媒體報導或網路介紹，苗栗南庄有螢火蟲導覽，或是桐花祭活動時，比較容易吸引人潮，而苗栗近年許多活動，因財政吃緊取消，也多少影響人潮來訪。

香港遊客 楊小姐：「因為在網路上，他說老闆人很好，他會帶我們去看那個，螢火蟲之類的，還有就是那個油桐花，因為在香港沒有這種東西。」

台灣遊客 張先生：「一些公開的廣告或是一些活動的資訊，其實以我們的立場，都會接受到這些訊息，然後去參加。」

雖然民宿與餐廳經營，淡旺季起伏大，南庄許多農場露營區，近來卻吸引不少人潮，業者面臨遊客喜好改變，除了積極增加特色或是調整經營謀略，也希望政府能在淡季協助行銷，活絡產業，目前觀光產業面對局勢改變，業者只能先苦撐，再評估如何應變。(2016-05-02)

好客藝術村二期工程 客委會列審查

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮吉安】

花蓮縣吉安鄉的好客藝術村在去年完成第一期，外觀硬體工程，緊接著要申請內部裝修二期工程，2 日立法院內政委員會委員，在客委會的陪同下前往會勘，在立委的協助下，客委會同意，將此案列入今年第一波，第一個審查案件。

4 月份吉安鄉公所，在好客藝術村的廣場，舉辦今年的桐花祭活動，吸引了許多鄉親前來參加，整個好客藝術村，目前外觀硬體工程都已經完工，戶外廣場也開放給民眾使用，唯獨室內空間還沒有建置，因此鄉公所希望爭取經費，繼續二期內部工程。

吉安鄉長 黃馨：「內部的建設設置客家的文化，以及早期日據時代，祖先 2、3 次移民到東部來，過程上，地方上的文化建置，我們會一一的呈現，在這兩棟館裡面，閒置空間有 5、6 棟的部分，將來文化、文創以及觀光產業。」

由於二期工程需要 3400 多萬，因此鄉公所希望，藉由立委前來視察，客委會能夠全力支持。

國民黨立委 黃昭順 VS 客委會副主委 范佐銘：「一期已經完成了，我們能不能把時間(審查)壓短，(調到第一波)第一波是嗎?第一波的第一案審，可以嗎?」

吉安鄉公所表示，此案 3 日將送到縣政府，再轉往中央客委會申請，希望在立委的支持下，能更順利通過，讓好客藝術村的整個計畫，能夠繼續進行，打造一個具有客家氛圍的藝術環境。(2016-05-02)

瓦斯行轉型兼做點心店 牛搵水成招牌

【文／轉載自客家電視台】

3年前，離鄉多年的張力尤，返鄉接下家裡的瓦斯行，喜歡美食的她，開始製作冰品及甜點販售，甚至邀媽媽一起做，兒時記憶的客家點心，其中又稱為牛搵水的爇湯糰，更成為店內招牌，濃厚客家味的點心店，成為台東池上人吃下午茶，填飽肚皮的好去處。

店剛開張，客人陸續上門，店家也忙著把客家菜包擺好，這些都是祖傳的口味。

張母 蘇嫦娥：「媽媽就會做來吃，我們就把它學起來。」

顧客 潘小姐：「裡面的餡料就很合口味，有那個客家的爆香的味道。」

這家3年前開張的客家點心店，原本是瓦斯行第二代的張力尤，返鄉接下家業後，轉型兼做點心店，用池上圓糯米，當天現搓現煮的爇湯糰，更是店裡招牌。

張母 蘇嫦娥：「割稻或什麼，才會有爇湯糰好吃，割稻時吃的點心。」

點心店老闆 張力尤：「我有一個手藝很好的媽媽，我想透過這家店，跟她(媽媽)學習傳統的客家美食，希望有更多的人，可以跟我一樣吃到我媽媽這麼好的手藝。」

吃下沾了薑汁糖水，有嚼勁的爇湯糰，渾身暖呼呼，午後的池上，吃得到上一代人客家好手藝，也為返鄉青年開創事業的新希望。(2016-05-02)

糕餅店祖傳三代 手作新丁板好滋味

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

雖然家中生男孩，打新丁板酬神的風氣已經式微，但是高雄市美濃區永安路上，還是有一間家傳三代，專做新丁板的糕餅店，老師傅吳森榮夫妻，多年來堅持手作的古早味，不少客戶一吃就是好幾十年。

製作新丁板前，要先將紅豆餡和板團分開秤好，60 多歲的老師傅吳森榮說，這家祖傳三代的糕餅店，已經超過百年歷史，早期還有販售喜餅與麻(米老)，全盛時期還常忙到沒時間休息。

新丁板師傅 吳森榮：「一個星期超過 1 千塊，像今天星期六、星期日來說，星期六、星期日，我的工作比較多，又加上訂婚禮餅，所以做 2 次，我就沒得睡覺了。」

新丁板師傅 陳運招：「從前人說生兒子是出丁，才做新丁板，生女兒比較沒有人做，女兒這部分比較弱勢。」

使勁壓入模型，再把新丁板倒扣出來，印有龜殼的花紋，讓這種客家美食，看起來更有美感，吳森榮指出，過去新丁板除了慶祝生男丁，在還神的傳統祭典中，還搭配了「錢板」和「壽桃」，一起傳達民眾對上天感謝的敬意。

新丁板師傅 吳森榮：「還神拜天公才用得上，其它地方用不著，(那個叫什麼?)這是「錢板」 這是「桃子」，下界用這個小板(新丁板)，就可以了。」

小小一間糕餅店，飄散著滿滿的米香味，夫婦倆做了一輩子的新丁板，坦言體力大不如前，雖然一度想要停下來休息，但是每回看到老客戶的殷殷期盼，還是用最精神的態度，把新丁板的滋味傳下去。(2016-05-02)

春之饗料理賽 推廣當令食材在地享用

【文／轉載自客家電視台／曾宏智 高雄美濃】

為了推廣在地性的飲食教育，高雄市教育局 30 日在美濃文創中心，舉辦「春之饗宴客家美食」活動，不少親子參賽隊伍，以當令野菜為料理食材，也在尋找食材的過程中，更加認識家鄉的風土。

帶上廚師帽，穿上藍衫圍裙，這場在美濃舉辦的料理賽中，充滿著濃濃的客家味，以在地食材為選項的搭配，讓每一道菜肴看起來營養豐富，而過程中的親子互動，讓兩代人的感情更增溫。

參賽者 溫芸欣：「煎蛋，有時候祖母不在的時候，就自己做，要不然就要去早餐店買，比較浪費錢。」

參賽者 溫潤源：「我們做給她看，她自己本身有在參與，讓她從中學習這樣子。」

春天是野菜茂盛的季節，這些野菜可以做成料理，也可以作為藝文創作的素材，在這場活動中，還提供了認識野菜，用野菜製作版畫的體驗，高雄市教育局表示，主要還是希望傳達安心食材，在地享用的概念。

高雄市教育局長 范巽綠：「這次我們最重視的，就是都是在地食材，今天所提供的食材，沒有一樣不是美濃當地生產的，而且你知道是誰生產的，就我吃的東西，我知道是誰生產的，而且對農民會產生感情，對土地產生感情，而且可以保證它的安全。」

以在地食材為主的選項，融入了產地到餐桌的概念，每一道色香味俱全的佳餚，都有濃濃的親子傳承，這場以在地為主的春天料理，有濃濃的美濃味道。(2016-05-01)

提前慶祝母親節 鳳林首表揚模範婆媳

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮鳳林】

下週日就是母親節，花蓮縣鳳林鎮提前為鎮內的母親過節，除了在鎮內鬧區以遊行的方式，表彰模範母親，還沿路贈送康乃馨給辛苦的媽媽，今年還首度表揚模範婆媳，來凸顯婆媳之間也能像母女一樣和諧相處。

車隊載著今年的模範母親和模範婆媳，在鎮內鬧區遊行，另外也沿途發送康乃馨給辛苦的母親們，讓許多媽媽都感到意外的驚喜。

民眾：「有，(今天拿到康乃馨的感覺?)很好。」

當遊行車隊抵達會場，模範母親和模範婆媳，一一受到大家的歡迎，今年除了依照往例，表揚模範母親，還特地挑選鎮內的模範婆媳，凸顯婆媳之間也能相處和諧。

模範媳婦 董富妹：「很好、很溫馨，可以讓人家知道說婆媳之間，還有母親之間能夠跟女兒，還有婆媳有一個互動，關係良好的互動。」

鳳林鎮長 蕭文龍：「最不容易，能得到模範婆媳的那個家庭，可以講說是一個最和諧的，我們現在的道德倫理，我們應該給它發揚光大，讓這傳統文化延續下去。」

這次鳳林鎮，由各里推薦一位模範母親和婆媳，其實每一位媽媽，為了家庭和子女長年的辛苦都是最佳的模範，鎮公所表示，在母親節這天，藉由活動讓媽媽們一起參與，祝福所有媽媽佳節愉快。(2016-05-01)

虎頭山賞桐健行 吸引近 1500 人參與

【文 / 轉載自客家電視台 / 羅安達 桃園】

賞桐健行向來是民眾喜愛的活動之一，為了擴大桐花祭活動，桃園市客家事務局今年在虎頭山舉辦賞桐健行，全程約 3 公里的健行路線，吸引了約 1500 人參與，每個路段，因著多樣性的生態聚落，而有不同的景致，讓民眾在賞桐健行之餘，也體驗一場豐富的生態洗禮。

健走開始前，民眾跟著舞蹈老師，一起跳桐花舞，為接下來的 3 公里健走路程暖身，許多北桃園的客家鄉親說，這次桐花祭活動，可以移師到龜山，讓他們認為機會難得。

民眾 徐肇港：「這樣的健行，大家大人小孩都來參加，我們客家會這樣的健行活動，今天非常高興。」

民眾 黃正炎：「來北區辦這健行活動，很好的活動，來發揚北區的客家人，團結的一個象徵。」

桃園市客務局局長蔣絜安說，賞桐健行，以全家健康「桐」行及促進在地觀光，產業發展為初衷，至今已邁入第 5 年，獲得熱烈迴響，今年選在北桃園，客家人較少的地區舉辦，是希望結合更多不同的在地產業及特色景點辦理，讓更多人看見桃園客家文化之美。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「走出客家的南桃園，來到北桃園，讓更多的鄉親，一般的民眾，來參與我們客家的活動。」

這次的健行路線，行經虎頭山後山步道，可近賞桐花盛開景象，而沿途路況良好，沒有崎嶇不平的山路，讓民眾可以輕鬆走在步道上沒有壓力，好好地來體驗客家賞桐健行活動。(2016-04-30)

苗栗桐花婚禮邁入 11 年 66 對新人結連理

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

桐花祭最浪漫的桐花婚禮，30 日在苗栗縣三義鄉盛大舉辦，今年共有 66 對新人，在桐花樹下共結連理，與鄉親分享結婚的幸福喜悅。

66 對新人齊聚桐花樹下，相約廝守一生，有些新人放棄婚紗禮服，選擇對彼此最有意義的服裝出席，像傳統原住民服裝、古裝或是籃球服，搭配可說是五花八門。

新郎 施孟樵：「很喜歡 Kobe，從國中認識，那個時候我就在打球，她也常在旁邊看我打球，然後就一直到現在。」

客委會主委鍾萬梅，也親自為新人祝賀，希望每對新人都能家庭幸福，夫妻相處和睦。

客委會主委 鍾萬梅：「做人方面要學孔子，溫、良、恭、儉、讓，做事要認真打拚，有信用，發揮我們客家精神，這樣家庭會和諧，事業會成功。」

苗栗桐花婚禮已邁入第 11 個年頭，促成千對新人共結連理，主辦的苗栗縣政府希望，藉由獨樹一格的集團婚禮，分享幸福浪漫的喜悅與鄉親歡度不一樣的桐花祭。(2016-04-30)

土城桐花祭 張揆受邀感受 5 月雪浪漫

【文／轉載自客家電視台 / 陳欣淪 賴冠丞 新北市】

五月即將到來，新北市土城的油桐花已經開花了，雖然還未盛開，但已能逐漸感受五月雪的浪漫氣氛，行政院長張善政 30 日受新北市長朱立倫之邀，到土城參加桐花祭活動，在現場他看見大家將油桐花融入客家美食，或是藝術作品來發揮，讓他感到相當驚豔，直說桐花祭是台灣最美的季節。

行政院長張善政，30 日到新北市土城參加「2016 新北市客家桐花祭」活動，披著油桐花領巾的他，是第一次近距離欣賞油桐花，也看見許多結合油桐花，發展出的客家文化之美，讓他相當感動，對比自己從前在國外，看到的秋季景色，他覺得油桐花更加美麗。

行政院長 張善政：「國外這個秋天葉子變顏色，是掌握一個最美的時機，因為再不掌握，接下來是一個非常落寞的冬天，桐花祭給我們的，是一個開心的感覺，過完桐花祭以後，是一個生氣蓬勃的春天跟夏天。」

新北市長 朱立倫：「我想我們最大的特色，就是讓各地的文化、各地的產業，都能夠結合在一起，客家桐花祭看到美麗的風景以外，更能夠感受在地的文化。」

主辦單位在，土城南天母廣場入口處，設置桐花電視牆，更以上百支陽傘布置，打造一條繽紛的「桐花大道」，讓民眾一到現場，就能感受油桐花紛落的浪漫氣息。另外，「土城區自然景觀保護協會」也在現場設攤，安排油桐花生態導覽，更讓遊客體驗人體彩繪油桐花活動。

賞桐民眾 陳惠珍：「(解說)油桐花的一些背景啊什麼，還有就是螢火蟲，晚上可能還有，那個螢火蟲的活動，大概介紹了整個生態的一些變化，然後才可以參加這個，畫這個繪彩的活動，然後因為每次這樣畫完回去，欸那個感覺是真的，滿有特色，滿不一樣的。」

今年如果想要看油桐花，因為受到天候影響，花期有延遲些，不過民眾如果想要賞花，能夠先到客委會桐花祭網站，上面有桐花祭開花情報，點開新北市土城區的承天禪寺，上面顯示已經開花。

記者 陳欣淪：「實際來到現場，這裡油桐花確實已經開花了，不過當地人表示，確實受到天候影響，今年的花才開了五成左右，民眾如果想要看，油桐花翩翩落下，及油桐花盛開，建議下週再到土城，欣賞美麗景色。」(2016-04-30)

兒童劇「戲說客家」校園巡演傳揚文化

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 高雄美濃】

哈旗鼓文化藝術團「戲說客家」校園巡迴表演活動，29 日到高雄市美濃區的廣興國小，由團長李榮豐一人擔綱，全程用客語向小朋友說兒童繪本的故事，由於內容相當生動有趣，讓小朋友聽了津津樂道。

「絕對不可以再死掉，如果死掉了，花花世界、六堆庄、大武山，全部都沒有了。」

利用兒童繪本講解花仙子，花精靈守護大武山，守護六堆庄的故事，讓小朋友懂得要保護自然的環境，珍惜自己的家鄉。

「守護山 守護花、守護樹、守護客家，真心守護大武山，真心守護六堆庄。」

「戲說客家」巡迴表演，哈旗鼓文化藝術團團長，李榮豐全程使用客語，除了營造情境，讓小朋友學會更多客語詞彙，也希望透過與小朋友的直接接觸，為下一個樂舞劇的演出構思新劇本。

哈旗鼓文化藝術團團長 李榮豐：「希望說看小朋友的反應，來調整劇本的內容，讓我們本土的兒童劇，可以越做越好這樣。」

「戲說客家」校園巡迴表演，今年預計完成 60 場的演出，李榮豐表示，目前排定的只有 10 個學校，剩餘的 50 場，只要是位於高屏地區的學校提出申請，劇團都會全力配合演出。(2016-04-29)

拚觀光 苗栗縣推動產業故事館認證機制

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

苗栗縣有許多傳統產業，近年來積極研發文創商品，讓傳產能與觀光結合，苗栗縣政府也推動，苗栗產業故事館認證機制，28 日針對 15 家通過認證業者，舉辦授證典禮，並提供觀光工廠輔導機會，期望業者帶動產業升級轉型，提升縣內觀光產業競爭力。

苗栗縣長徐耀昌，親自為縣內 15 家觀光產業，授予產業故事館認證，這 15 家觀光產業，其中 7 家已經通過經濟部的，觀光工廠認證，縣府希望再強化產業本身的，特色及故事性，由這 7 家觀光工廠，帶動其餘 8 家地方產業，一起通過觀光工廠的認證。

苗栗縣工商發展處長 林政峯：「這 15 家的廠商，互相新舊之間的融合交流，能夠達到企業更大的能量。」

這 15 家產業故事館，共包含縣內玻璃、磁磚，鹽、茶、木雕等產業，業者對於產業故事館認證都抱持樂觀態度，也希望透過產業聯盟，提升縣內觀光產業。

通霄精鹽廠長 杜進漢：「這觀光工廠應該是要連結帶狀的活動，可以帶動苗栗縣一些產業的興盛。」

金良興觀光磚廠董事長 易榮昌：「我想這個故事，可以吸引到他們來，一起體驗苗栗許多產業精要的所在。」

為了推廣苗栗產業故事館，這 15 家觀光工廠也推出蓋章集點活動，讓遊客到苗栗逛觀光工廠時，能認識在地傳統產業故事，也透過異業結合的策略，將苗栗獨立經營的各產業點，能實際串聯成效益更大的觀光線。(2016-04-28)

客文學列車開進小學 介紹鍾理和生平

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳文霖 台南】

配合兒童文學月活動台南市教育局，推出客家文學列車，於 15 所小學進行客家文學介紹與客家藝文表演，文學列車 26 日來到喜樹國小，為小朋友講解台灣鄉土文學之父，鍾理和的生平與文學特色，受到相當熱烈的迴響。

「他用文學，來幫他的生命做見證。」

透過投影片介紹鍾理和的生平，其中最讓小朋友感動的，是鍾理和畢生投入，文學創作的堅持，以及他與妻子鍾台妹，不見容於族人的同姓婚姻。

台南市喜樹國小學生 林盈怡：「他知道他生病了，但是他還是很勤學，就覺得這部分很感動。」

台南市喜樹國小學生 李韋杰：「帶著鍾台妹，就是一直去那邊，然後就為了要結婚，然後跑到了大陸。」

由於鍾理和出身於富厚的家庭，他的身分可以說是，現代人口中的「富二代」，但他為了愛情，卻寧可拋棄優渥的生活，這點讓小朋友很難理解。

台南市喜樹國小學生 許佳龍：「就是有些女的就很愛錢，就可以靠這個去交別的女朋友，為什麼一定要她呢？」

除了客家文學的介紹，文學列車也帶來客家音樂的表演，主辦單位表示，今年兒童文學月特別加入客家文學列車，主要是希望提升兒童文學學習的廣度，並發揮本土語言學習的效益。(2016-04-26)

當代客家美展 「穿越」老中青時代藝術

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳欣淪 鍾淑惠 台北】

繼 2003 年「傑出客籍美術家邀請展」，到 2009 年「台灣客家美術百人展」後，客委會再度推出「2016 當代客家美展」，這項美展主題定為「穿越」，希望帶著觀展人，透過 68 位老中青三代，客籍藝術家作品，了解不同時代下的，客籍藝術家對時代的觀察，以及藝術發展與變化。

聽媽媽講述，從小生活在新竹新埔農村，國中後到桃園的紡織廠工作，最後面臨經濟轉型，失去工作的那段過去，並將他出版為「藍色皮膚:老媽的故事」，藝術家黃博志，透過創作，深入了解母親的生命經驗，之後他又製作藍色牛仔襯衫，來呼應紡織廠，期盼透過藝術作品，來表達他所感受到的事物。

策展藝術家 黃博志：「關注在這個大產業下，一個最小的單位，我覺得可以拼湊出，更不一樣的故事，就是關於，其實我熟悉，但又非常陌生的一個時代，這樣子，那是關於我媽媽的故事，當然也是影響著我的故事。」

從黃博志的作品，就能看見對於土地的記憶，也呼應這次「當代客家美展」的方向，有「跨越與回溯」，「土地與記憶」和「心景與印記」，這次美展有別於傳統形式，先提出策展論述，再找藝術家合作，藉由老中青三代藝術家，以各種媒材創作的作品，來認識客家的生活與文化。

「當代客家美展」策展人 黃文勇：「客家對於這種所謂的，溫良恭儉讓的一個，實質上的一個精神底蘊，以及對於土地的一種親近感，以及他對於內在世界觀點，其實它是客家的一種，核心的主軸，這才是真正的客家精神。」

客委會副主委 范佐銘：「藝術是本身創作的心理所內化的，透過作品要給大家認識，我說，我們客家傳統的文化，全部都在裡面了，所以我們有 6 場的座談，可以給藝術家和我們的朋友，一起來交流。」

首展將在 4 月 30 日到 5 月 23 日，在台北中正紀念堂登場，之後也將移師高雄文化中心，新竹縣政府文化局美術館等地舉行，期間也將舉辦 6 場專題講座，帶領民眾領略客家文化，更豐富的樣貌。(2016-04-26)

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

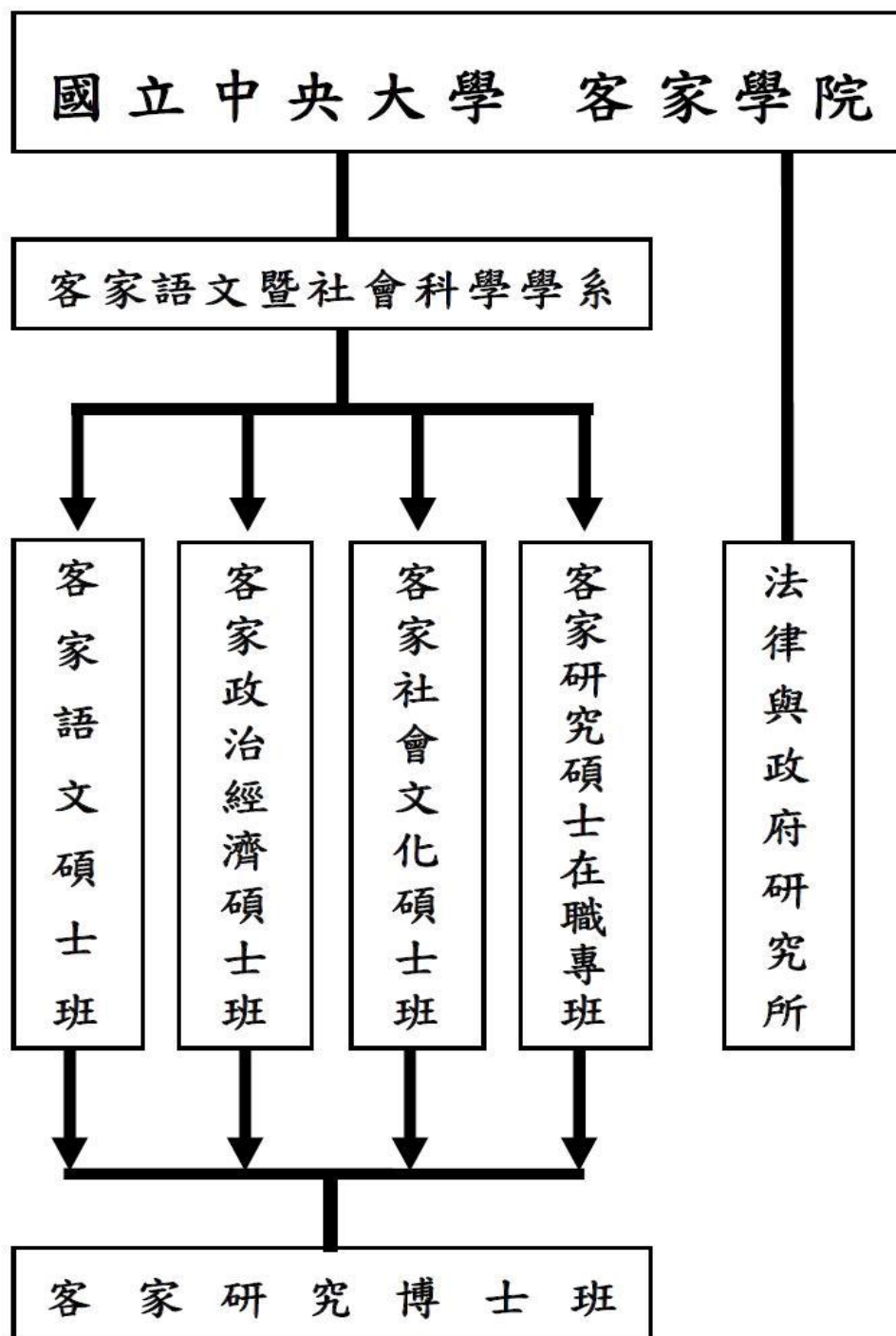
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>